

CUNOSCUTUL:

- Scoateți centurile de saltea și scoateți-o din pat.
- Găsiți mânerul mecanismului de blocare și trageți în sus într-o poziție în picioare (Figura 8), (cel puțin 50 cm.).
- Apăsăți partea de jos a laterală a țarc Ceni, ori părțile însele în jos. Butoanele sunt sub țesătura părților din partea inferioară (Figura 9, figura 10).
- După asigurându-vă că ați deblocat fiecare parte, trageți în sus mânerul mecanismului de blocare a colecta simultan labe de pisica și cadru interior până când structura nu este complet pliat (Figura 11).
- Înfășurați salteaua în jurul cadrului. Curelele trebuie să rămână în exterior (figura 11).
- Introduceți mașina în buclele respective și să le strângeți bine. (Figura 12).
- la un pix cu picioarele în sus și se pune într-o geantă de transport (Figura 13).

IMPORTANT!

Dacă îndoiți grămada, părțile laterale nu sunt deblocate, nu le apăsați. Apăsăți din nou butoanele și încercați să le eliberați din nou.

D. CURĂȚIREA ȘI ÎNTREȚINEREA ÎNCĂLCĂRII BABIULUI

1. Verificați în mod regulat piesele fixe și mecanismele de blocare, dacă există ceva rupt sau cioplit; dacă acestea sunt deteriorate. Dacă observați vreo pagubă, vă rugăm să întrerupeți utilizarea parasolarului, până când piesa deteriorată este înlocuită. Nu încercați să reparați produsul singur; contactați un service autorizat de reparații sau dealerul dvs. În caz contrar, garanția dvs. va deveni nulă.
2. Curățați parchetul în mod regulat.
3. Țesăturile din parc sunt curățate cu apă caldă și săpun uscat. După curățare, lăsa-l să se usuce complet înainte de a fi folosit. Este absolut interzisă plierea și depozitarea înainte de a fi complet uscat.
4. Nu utilizați detergenți puternici, înălbitori sau detergenți cu elemente abrazive pentru a curăța produsul. Este interzisă curățarea acesteia într-o mașină de spălat, uscată, prin curățare uscată, prin înălbire sau prin uscare în tambur.
5. Curățați componentele din plastic și metal cu o cârpă umedă moale și ștergeți cu o cârpă uscată.
6. Nu expuneți produsul la efectul nociv al factorilor externi - lumina directă a soarelui, ploaia, zăpada sau vântul. Acest lucru poate duce la deteriorarea pieselor metalice sau din material plastic și la înălbirea țesăturii de la parter.
7. Când nu utilizați produsul, păstrați-l într-un loc uscat și bine ventilat, nu în încăperi cu praf și umezeală cu temperatură foarte scăzută sau ridicată a camerei.

Importator: MONI TRADE OOD

**Adresa: Bulgaria, orasul Sofia, cartierul Trebich – ul. Dolo 1
Tel .: +359 2 936 07 90; +359 2 936 07 95**

**BG: ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА НА БЕБЕШКА КОШАРКА
МОДЕЛ: "Safari" АРТИКУЛЕН НОМЕР: P9001
EN: INSTRUCTION MANUAL FOR BABY PLAYPEN
MODEL: "Safari" ITEM No. P9001
DE: Bedienungsanleitung für Babybett
MODELL: STAR ARTIKELNUMMER: P9001
GR: ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΓΙΑ ΜΑΓΕΙΡΙΚΑ ΕΙΔΗ
ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ: "Safari" ΑΡΙΘ. P9001
RO: Instrucțiuni pentru utilizarea
MODELL:" Safari", Număr articol: P9001**

MONI

Safari!



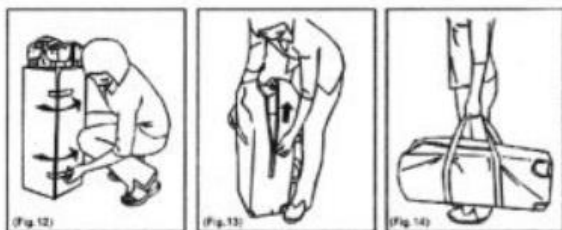
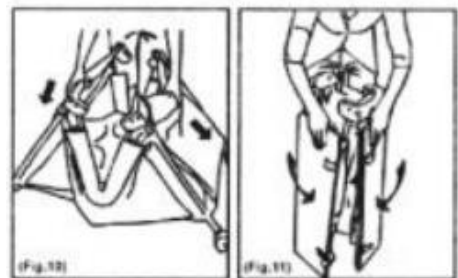
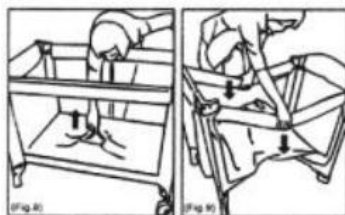
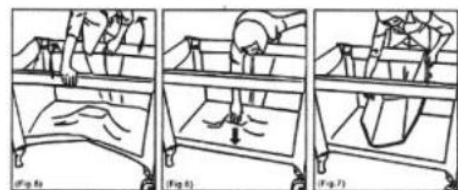
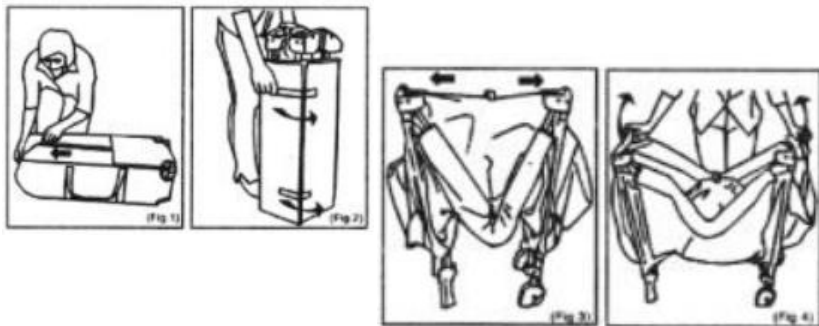
Моля, прочетете внимателно този наръчник преди употребата на детската кошарка, за да осигурите правилното използване на продукта. Запазете инструкцията за бъдеща справка, тъй като съдържа важна информация. Съветваме Ви да следвате правилните стъпки за разгъване и сгъване на продукта, за да осигурите неговата безопасна употреба.

Please, read carefully this manual before using the playpen to ensure the correct use of the product. Keep the instructions for future reference as it contains important information. We recommend that you follow the right steps for folding and unfolding of the product on to ensure its safe use.

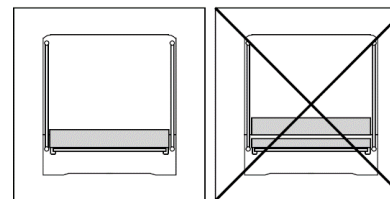
Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Babybett benutzen, um den korrekten Gebrauch des Produkts zu gewährleisten. Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf, da sie wichtige Informationen enthält. Wir empfehlen Ihnen, die korrekten Schritte für das Expandieren und Falten des Produkts zu befolgen, um eine sichere Verwendung zu gewährleisten.

Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε τη βρεφική κούνια για να διασφαλίσετε την σωστή χρήση του προϊόντος. Διατηρήστε την οδηγία για μελλοντική αναφορά καθώς περιέχει σημαντικές πληροφορίες. Σας συμβουλεύουμε να ακολουθήσετε τα σωστά βήματα για την επέκταση και αναδίπλωση του προϊόντος για να εξασφαλίσετε την ασφαλή χρήση του.

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza pătuț pentru a vă asigura utilizarea corespunzătoare a produsului. Păstrați instrucțiunile pentru referințe ulterioare deoarece conțin informații importante. Vă sfătuim să urmați pașii corecți pentru extinderea și plierea produsului pentru a vă asigura că acesta este utilizat în condiții de siguranță



12. Înainte de fiecare utilizare a produsului, verificați dacă toate părțile de pe pupa sunt poziționate și strânse corespunzător și dacă lipsesc părți.
13. Înainte de fiecare utilizare a produsului, verificați dacă există piese deteriorate, rupte, cioplite sau lipsă. Dacă observați astfel de daune, vă rugăm să întrerupeți utilizarea parasolarului, până când se demontează deteriorarea și piesele sparte vor fi înlocuite.
14. Nu efectuați reparații ale jucăriei de către dvs. înșivă. În caz de avarie găsită, vă rugăm să contactați un service autorizat sau distribuitorul dumneavoastră.
15. Nu utilizați accesorii sau piese de schimb diferite de cele aprobate de producător.
16. După ce ați despachetat produsul, îndepărtați toate ambalajele din plastic și aruncați-le în locurile desemnate. Țineți-i departe de copii pentru a evita sufocarea copiilor.
17. Nu pliați jucătorul în timp ce copilul se află în interiorul acestuia.
18. Nu plasați jucării sau perne voluminoase în loc de joacă, deoarece copilul se poate urca pe ele și poate ieși din loc de joacă.
19. **ATENȚIE!** Utilizați numai salteaua care se vinde împreună cu perna și nu adăugați oa doua saltea pe ea, deoarece există riscul de sufocare!



B. INSTRUCȚIUNI PENTRU REȚINEREA ȘI ÎNCĂLCAREA PRODUSULUI

Urmați instrucțiunile pentru a extinde și împături produsul cu atenție. După fiecare acțiune, verificați dacă ați conectat, fixe și blocate părți separate în mod corespunzător ale playpen.

CĂRȚI CĂRȚILE:

- Deschideți sacul și scoateți structura (fig.1).
- Îndreaptă plica picioarelor și benzile sale cu coaja care fixează salteaua înfășurat în jurul cadrului (Figura 2).
- Desfaceți piciorul pernei (fig.3).
- Se dizolvă pereții laterali, trăgând cu ambele mâini, până când se fixează (Figura 4).
- Faceți același lucru cu celelalte două fețe (fig.5).
- Împingeți în jos cele patru laturi ale pedestalului. Ținând o mână presat la sol, apăsați în centrul bazei până jos devine orizontal (Figura 6).
- Așezați salteaua pe partea inferioară cu partea moale sus. (Figura 7).
- Atașați salteaua să se plieze introducând curelele în găurile corespunzătoare de pe partea inferioară și atașarea acestora la distanțierele care sunt cusute pe partea de dedesubt a bazei însăși.

IMPORTANT!

Asigurați-vă că pereții sunt desfăcuți corespunzător
Pentru a bloca corect laturile, mecanismul de blocare trebuie să fie vertical (îndreptat în sus).
Asigurați-vă că mecanismul laturilor este blocat împingându-le încă o dată la sol.

Детската кошарка за игра отговаря на следния Европейски стандарт – EN 716 – 1:2017 - Мебели. Легла детски, неподвижни и сгъваеми за домашна употреба и на стандарти EN 71-1, EN 71-2 и EN 71-3. Продуктът представлява детска сгъваема кошарка за игра с първо и второ ниво и поставка за повиване. Детската кошарка е подходяща за деца с максимално тегло до 14 кг и височина 86,4 см. Децата не трябва да могат да се изкатерят извън нея.

ВНИМАНИЕ! ВАШЕТО ДЕТЕ ЩЕ БЪДЕ МАКСИМАЛНО ЗАЩИТЕНО, АКО СПАЗВАТЕ ПРЕПОРЪКИТЕ И УКАЗАНИЯТА ОТ ИНСТРУКЦИЯТА! Обърнете внимание на предупрежденията за безопасна употреба и осигурете всички необходими предпазни мерки, за да предотвратите риска от нараняване или увреждане на детето и да осигурите неговата безопасност! Вие носите отговорност за безопасността на детето, ако не спазвате и не се съобразявате с тези указания и препоръки! Уверете се, че всеки, който ползва кошарката е запознат с инструкцията и я спазва.

I. ПРЕПОРЪКИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА

A. ВНИМАНИЕ

1. Никога не окачвайте неща на кошарката!
2. Четирите релси трябва да са напълно изправени преди употреба!
3. Никога не поставяйте нищо в кошарката, за да не може детето Ви да излезе!
4. Подходящо за деца под 14 кг и под 86,4 см!
5. Детето трябва да е под родителско наблюдение през цялото време!
6. Дръжте кошарката далеч от източници на топлина като електрически печки и други!
7. Забранено е ползването на кошарката, ако е установена повреда!

B. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ!

1. **ВНИМАНИЕ!** Никога не оставяйте детето без надзор от възрастен, докато е в детската кошара за игра.
2. **ВНИМАНИЕ!** Не премествайте кошарката, докато детето е в нея!
3. **ВНИМАНИЕ!** Преустановете употребата на детската кошарка за игра, когато детето Ви може само да се покатерва и излиза от нея.
4. Разгъването на кошарката трябва да се извършва само от възрастен. След като разгънете кошарката и преди първоначалната ѝ употреба се уверете, че всички механизми са фиксирани и кошарката е добре разгъната.
5. **ВНИМАНИЕ!** Има опасност от открит огън и други източници на топлина, като печки, газ и т.н., ако са в близост до кошарката.
6. Не регулирайте кошарката, докато детето е в нея!
7. Никога не поставяйте какъвто и да е предмет в кошарката с цел предотвратяване излизането на детето извън кошарката.
8. Не позволявайте на повече от едно дете да използва кошарката. Не позволявайте на децата да играят с кошарката или около нея, ако вътре има друго дете.
9. **ВНИМАНИЕ!** Не правете никакви промени и подобрения по конструкцията на кошарката, тъй като това може да доведе до прекатурване или повреда на кошарката, докато детето е в нея и то да се нарани.
10. Не прикачвайте предмети и аксесоари към кошарката, които не са осигурени от производителя, тъй като това може да се отрази на стабилността на кошарката и безопасността на Вашето дете. То може да си закачи крака, да се оплете и това да доведе до задушаване.

Playpen-ul respectă următorul standard european - EN 716–1:2017 - Mobilier. Paturi pentru copii și pături pliante pentru uz casnic și Standardele EN 71-1, EN 71-2 și EN 71-3. Produsul este un jucăriu pliabil pentru copii, cu primul și al doilea nivel și cu covoraș de schimbat. Patronul pentru copii este potrivit pentru copii cu o capacitate maximă de până la 14 kg și înălțime de 86,4 cm. Copiii nu ar trebui să poată ieși din ea.

AVERTIZARE! COPILUL VOASTRA VA FI SUB PROTECTIA MAXIMA CA VA FOLOSETI IN TIMPUL AVERTISEMENTELOR SI RECOMMENDATIILOR ACESTEI INSTRUCIUNI!

Acordați o atenție deosebită avertismentelor pentru o utilizare sigură și asigurați-vă toate măsurile de precauție necesare pentru a preveni riscul de vătămare corporală a copilului și de a vă asigura siguranța acestuia! Sunteți responsabil pentru siguranța copilului, asigurați-vă că respectați și respectați aceste avertismente și recomandări! Asigurați-vă că fiecare persoană care utilizează locașul de joc este familiarizată cu instrucțiunile și le respectă.

I. AVERTISEMENTE ȘI RECOMANDĂRI PENTRU UTILIZAREA ÎN

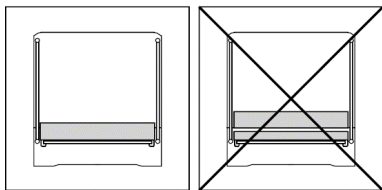
A. AVERTIZARE

1. Nu agățați niciodată obiecte pe cărucior!
2. Cele patru șine trebuie să fie complet îndreptate înainte de utilizare!
3. Nu puneți nicio piesă în loc de joacă, astfel încât copilul dvs. să nu poată urca!
4. Pentru copiii sub 14 kg și sub 86,4 cm!
5. Copilul trebuie să fie sub supravegherea adulților tot timpul!
6. Închideți aparatul de joacă departe de sursele de căldură, cum ar fi încălzitoare electrice, etc!
7. Încetează să folosești jucătorul dacă se găsește deteriorare!

B. AVERTISEMENTE!

1. **AVERTISMENT!** Nu lăsați niciodată copilul fără supravegherea adulților, în timp ce acesta este în zona de joacă pentru copii.
2. **ATENȚIE!** Nu mutați boxa cu copilul înăuntru!
3. **AVERTISMENT!** Întrerupeți utilizarea playpen-ului atunci când copilul dvs. poate ieși din ea independent.
4. Desfășurarea jucăriei trebuie efectuată numai de un adult. După ce deschideți jucăria și înainte de folosirea sa inițială, asigurați-vă că toate mecanismele sunt fixe și că se deschide bine.
5. Nu așezați parchetul pe suprafețe neuniforme, în apropierea unor trepte sau scări, suprafețe alunecoase sau umede, aproape de piscine, surse de căldură - aparate de încălzire, sobe și focuri deschise și alte locuri periculoase.
6. Nu ajustați loc de joacă cu un copil înăuntru!
7. Nu așezați niciodată nimic în loc de joacă, astfel încât copilul dvs. să nu poată să urce.
8. Nu permiteți copiilor mai mult de un copil să folosească playpenul. Nu permiteți copiilor să se joace cu playpenul sau în jurul acestuia, dacă există un alt copil înăuntru.
9. **AVERTISMENT!** Nu efectuați modificări și îmbunătățiri în ceea ce privește construcția parcului, deoarece ar putea duce la înălțarea sau deteriorarea locului de joacă, în timp ce copilul se află în el: poate fi rănit.
10. Nu atașați obiecte și accesorii pe parasolar, care nu sunt furnizate de producător, deoarece acestea pot interfera cu stabilitatea parasolarului și cu siguranța copilului dumneavoastră. Se poate prinde în picior, se încurcă, ceea ce poate duce la sufocare.
11. Patronul de călătorie este gata de utilizare, numai când mecanismele de blocare sunt activate. Verificați cu atenție înainte de fiecare utilizare dacă mecanismele de blocare sunt complet blocate.

11. Кошарата е готова за употреба, само когато заключващите механизми са активирани. Проверявайте внимателно преди всяка употреба дали заключващите механизми са напълно застопорени.
12. Преди всяка употреба на продукта, проверете дали всички части на кошарата са правилно поставени и затегнати и дали няма липсващи части.
13. Преди всяка употреба на продукта, проверете дали няма повредени, счупени, отчупени или липсващи части. Ако установите такива повреди, моля, преустановете ползването на кошарката, докато повредата бъде отстранена и счупените части подменени.
14. Не извършвайте сами ремонт на детската кошарка. При установена повреда, моля, свържете се с оторизиран сервиз или с търговския агент, от когото сте закупили продукта.
15. Не използвайте аксесоари или резервни части, различни от тези, одобрени от производителя.
16. След разопаковане на продукта, моля, отстранете всички найлонови опаковки и ги изхвърлете на означените за целта места. Дръжте ги далеч от децата, за да предотвратите задушаване на децата.
17. Не сгъвайте кошарката, докато детето е в нея.
18. Не поставяйте обемни играчки или възглавници в кошарката, защото детето може да се покачи по тях, да се покатери по кошарката и да излезе от нея.
19. **ВНИМАНИЕ!** Използвайте само матрака, който се продава заедно с кошарата и не добавяйте втори матрак върху него, тъй като има опасност от задушаване!



В. ИНСТРУКЦИИ ЗА РАЗГЪВАНЕ И СГЪВАНЕ НА ПРОДУКТА

Моля, следвайте внимателно инструкциите за разгъване и сгъване на продукта. След всяко действие, проверявайте дали сте свързали, фиксирали и застопорили правилно отделните части на кошарката.

ЗА ДА РАЗГЪНЕТЕ КОШАРКАТА:

- Отворете чантата и извадете конструкцията (фиг.1).
- Изправете кошарата на крачетата ѝ и отлепете коланчетата, които придържат матрака, обвит около рамката (фиг.2).
- Разгънете крачетата на кошарката (фиг.3).
- Разтворете страничните стени, като ги издърпате нагоре с две ръце, докато не чуete изщракване (фиг 4).
- Направете същото с другите две страни (фиг.5).
- Натиснете надолу четирите страни на кошарата. Като държите едната страна, притисната към земята, натиснете надолу центъра на основата, докато дъното не стане водоравно (фиг.6).
- Поставете матрака на дъното с меката страна нагоре. (фиг.7).
- Закрепете матрака към кошарата като пъхнете коланите в съответните отвори на дъното и прикрепяйки ги към разделителите, които са пришити от долната страна на самата основа.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Βεβαιωθείτε ότι οι τοίχοι έχουν αναπτυχθεί σωστά

Για να ασφαλίσετε σωστά τις πλευρές, ο μηχανισμός ασφάλισης πρέπει να είναι όρθιος (προς τα πάνω).

Βεβαιωθείτε ότι ο μηχανισμός των πλευρών είναι κλειδωμένος πιέζοντάς τα ξανά στο έδαφος.

ΓΝΩΡΙΖΕΤΕ ΤΟ ΚΑΛΑΘΙ:

- Αφαιρέστε τις ζώνες στρώματος και αφαιρέστε το από την κούνια.

- Εντοπίστε τη λαβή του μηχανισμού ασφάλισης και τραβήξτε την προς τα πάνω σε όρθια θέση (τουλάχιστον 50 cm) (εικ. 8).

- Πατώντας τα κουμπιά στην κάτω πλευρά των πλευρικών αυλακώσεων στο μαξιλάρι, διπλώνετε τις πλευρές προς τα κάτω. Τα κουμπιά βρίσκονται κάτω από τις πλευρές των πλευρών, στο κάτω μέρος (Εικ. 9, Εικ. 10).

- Αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε ξεκλειδωθεί κάθε πλευρά, να σηκώσει τη λαβή του μηχανισμού ασφάλισης ταυτόχρονα συλλέγει πατούσες γάτας και παισιώνουν προς τα μέσα έως ότου η δομή δεν είναι διπλωμένο πλήρως (Σχήμα 11).

Τυλίξτε το στρώμα γύρω από το πλαίσιο. Οι ζώνες πρέπει να παραμένουν στο εξωτερικό (Σχήμα 11).

Τεντώστε τους ιμάντες στους κατάλληλους βρόχους και σφίξτε τις σφιχτά. (Σχήμα 12).

Γυρίστε το σωρό με τις καρφίτσες προς τα επάνω και τοποθετήστε το μέσα στη σακούλα μεταφοράς (Εικ. 13).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Εάν διπλώσετε το σωρό, οι πλευρές δεν ξεκλειδωθούν, μην τους πιέσετε.

Πιέστε ξανά τα κουμπιά και προσπαθήστε να τα απελευθερώσετε ξανά.

Δ. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ

1. Ελέγχετε τα σταθερά μέρη και τους μηχανισμούς μανδάλωσης τακτικά, αν υπάρχει κάτι σπασμένο ή σχισμένο. είτε είναι κατεστραμμένα. Αν διαπιστώσετε ζημιά, διακόψτε τη χρήση του παρκαζιού μέχρι να αντικατασταθεί το κατεστραμμένο τμήμα. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε το προϊόν μόνοι σας. επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένη υπηρεσία επισκευής ή με τον έμπορο Διαφορετικά η εγγύησή σας θα ακυρωθεί.
2. Καθαρίζετε τακτικά το πάρκο.
3. Τα υφάσματα του παρκινγκ καθαρίζονται με ζεστό νερό και ήπιο σαπούνι. Μετά τον καθαρισμό, αφήστε το παρκάκι να στεγνώσει εντελώς πριν το χρησιμοποιήσετε. Είναι απολύτως απαγορευμένο να το διπλώσετε και να το αποθηκεύσετε πριν τελειώσετε στεγνώσει.
4. Μη χρησιμοποιείτε ισχυρά απορρυπαντικά, λευκαντικά ή απορρυπαντικά με λειαντικά στοιχεία για να καθαρίσετε το προϊόν. Απαγορεύεται να καθαριστεί σε πλυντήριο ρούχων, στεγνωτήριο, στεγνό καθάρισμα, λεύκανση ή στεγνωτήριο.
5. Καθαρίστε τα πλαστικά και τα μεταλλικά μέρη με υγρό μαλακό πανί και σκουπίστε με ένα στεγνό μαλακό πανί.
6. Μην εκθέτετε το προϊόν στην επιβλαβή επίδραση εξωτερικών παραγόντων - άμεση ηλιακή ακτινοβολία, βροχή, χιόνι ή άνεμο. Αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στα μεταλλικά ή πλαστικά μέρη και λεύκανση του υφάσματος του παρκιριού.
7. Όταν δεν χρησιμοποιείτε το προϊόν, φυλάξτε το σε στεγνό και καλά αεριζόμενο μέρος, όχι σε σκονισμένες, υγρές εγκαταστάσεις με πολύ χαμηλή ή υψηλή θερμοκρασία δωματίου.

Εισαγωγέας: ΜΟΝΗ ΕΜΠΟΡΙΟ ΟΟΔ

Διεύθυνση: Βουλγαρία, πόλη Σόφια, τρίμηνο Trebich – 1 Dolo str.

Τηλ. : +359 2 936 07 90; +359 2 936 07 95

ВАЖНО!

Уверете се, че сте разгънали правилно стените

За да се заключат правилно страните, заключващият механизъм трябва да е в изправено положение (да сочи нагоре).

Уверете се, че механизмът на страните е заключен като ги натиснете още веднъж към земята.

ЗА ДА СГЪНЕТЕ КОШАРКАТА:

- Махнете коланите на матрака и го отстранете от кошарката.
- Намерете дръжката на заключващия механизъм и я издърпайте нагоре до изправена позиция (най-малко 50см.) (фиг.8).
- Натискайки бутоните от долната страна на страничните сени на кошарката, сгънете самите страни надолу. Бутоните са под плата на страните, от долната им част (фиг.9, фиг.10).
- След като се уверите, че сте отключили всяка страна, издърпайте нагоре дръжката на заключващия механизъм кат едновременно събирате крачетата и рамката навътре, докато конструкцията не е напълно сгъната (фиг.11).
- Увийте матрака около рамката. Коланчетата трябва да останат от външната страна (фиг.11).
- Мυшнете коланите в съответните клупове и ги затегнете здраво. (фиг.12).
- Обърнете кошарата с крачетата нагоре и я сложете в чантата за носене (фиг.13).

ВАЖНО!

- Ако докато сгъвате кошарката, страничните страни не са се отключили, не ги натискайте.
- Натиснете отново бутоните и опитайте да ги освободите още веднъж.

Г. ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА НА ДЕТСКАТА КОШАРА ЗА ИГРА

1. Редовно поверявайте фиксираните части и заключващите механизми, дали има нещо счупено или отчупено и дали не са повредени. Ако установите повреда, моля, преустановете ползването на детската кошарка, докато повредената част се подмени. Не извършвайте сами ремонт на продукта, а се свържете с оторизиран сервиз или търговския агент, от когото сте закупили продукта. В противен случай Вашата гаранция ще бъде анулирана.
2. Периодично почиствайте кошарката.
3. Платовете по кошарата се почистват с топла вода и мек сапун. След почистване, оставете кошарата да изсъхне добре преди да я използвате. Абсолютно е забранено да я сгъвате и прибирате, преди да е изсъхнала напълно.
4. Не използвайте силни почистващи препарати, белина или препарати с абразивни частици, за да почистите продукта. Забранено е почистването му в перална машина, сушилня, чрез химическо чистене, избелване и центрофугиране.
5. Пластмасовите и метални части, почиствайте с влажна мека кърпа и подсушавайте със суха мека кърпа.
6. Не оставяйте продукта на вредното въздействие на външни фактори – преки слънчеви лъчи, дъжд, сняг или вятър. Това може да доведе до повреда на металните и пластмасови части и избелване на платовете на кошарата.
7. Когато не използвате продукта, съхранявайте го на сухо и проветриво място, а не в прашни, влажни помещения с много ниски или високи стаини температури.

12. Прин από κάθε χρήση του προϊόντος, ελέγξτε αν όλα τα μέρη του παιδικού σταθμού είναι σωστά τοποθετημένα και σφικμένα και αν υπάρχουν κάποια κομμάτια.

13. Прин από κάθε χρήση του προϊόντος, ελέγξτε αν υπάρχουν χαλασμένα, σπασμένα, τσιπς ή ελλείποντα εξαρτήματα. Εάν διαπιστώσετε τέτοιες ζημιές, παρακαλούμε διακόψτε τη χρήση του παρκινιού, μέχρι να αφαιρεθεί η ζημιά και να αντικατασταθούν τα σπασμένα μέρη.

14. Μην εκτελείτε μόνοι σας εργασίες επισκευής του παρκέ. Σε περίπτωση βλάβης που διαπιστώθηκε, επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο επισκευής ή τον αντιπρόσωπο σας.

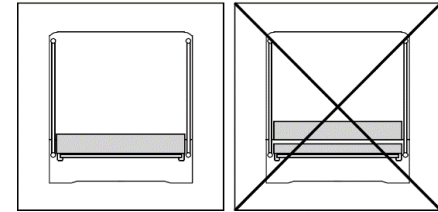
15. Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα ή ανταλλακτικά διαφορετικά από αυτά που έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή.

16. Αφού αποσυσκευάσετε το προϊόν, αφαιρέστε όλες τις πλαστικές συσκευασίες και πετάξτε τους στα καθορισμένα σημεία. Κρατήστε τα μακριά από τα παιδιά, για να αποφύγετε την ασφυξία των παιδιών.

17. Μην διπλώνετε το παρκέ ενώ το παιδί είναι μέσα σε αυτό.

18. Μην τοποθετείτε ογκώδη παιχνίδια για μαξιλάρια στο παρκέ, επειδή το παιδί μπορεί να αναρριχηθεί επάνω τους και να βγει από το παρκοκρέβατο.

19. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** - Χρησιμοποιήστε μόνο το στρώμα που πωλείται με αυτό το παρκοκρέβατο, μην προσθέσετε ένα δεύτερο στρώμα επάνω σε αυτό, κινδύνους ασφυξίας!

**Β. ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΝΕΥΣΗ ΚΑΙ ΤΗ ΦΟΡΤΩΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ**

Ακολουθήστε τις οδηγίες για να αναπτύξετε και να διπλώσετε προσεκτικά το προϊόν. Μετά από κάθε ενέργεια, βεβαιωθείτε ότι έχετε συνδέσει σωστά, σταθερά και κλειδωμένα τα μεμονωμένα μέρη του μαξιλαριού.

ΣΧΕΔΙΑΣΗ ΤΟΥ ΚΑΛΑΘΙΟΥ:

- Ανοίξτε το σάκο και αφαιρέστε την κατασκευή (Εικ. 1).

- Ρυθμίστε το μαξιλάρι στα πόδια του και ξεκολλήστε τους ιμάντες που συγκρατούν το στρώμα γύρω από το πλαίσιο (Εικ. 2).

- Ανοίξτε το πόδι του μαξιλαριού (εικ. 3).

- Αφαιρέστε τα πλευρικά τοιχώματα τραβώντας τα προς τα πάνω με δύο χέρια μέχρι να ακούσετε ένα κλικ (εικ. 4).

- Κάνετε το ίδιο με τις άλλες δύο πλευρές (εικ. 5).

- Πιέστε προς τα κάτω τις τέσσερις πλευρές του βάρους. Κρατώντας τη μία πλευρά, πιέζοντας προς το έδαφος, πιέστε το κέντρο της βάσης μέχρι το κάτω μέρος να γίνει οριζόντιο (εικ.6).

- Τοποθετήστε το στρώμα στο κάτω μέρος με την μαλακή πλευρά προς τα επάνω. (Σχήμα 7).

- Συνδέστε το στρώμα στην πτυχή εισάγοντας τους ιμάντες στις αντίστοιχες οπές στο κάτω μέρος και συνδέοντας τους με τους διαχωριστές που ράβονται από την κάτω πλευρά της βάσης.

Д. ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

“Мони Трейд „ ООД дава гаранция на първоначалния краен потребител на своята кошарка, че същите нямат дефекти в материалите и изработката.

С настоящото даваме гаранция за Продукта срещу дефекти в материалите и изработката при обикновена потребителска употреба към момента на покупката и за период от 2 години след датата на доставката. Ако Продуктът покаже дефекти по време на гаранционния период, Вие следва да изпълните указанията за връщането му, дадени от нас, и ние ще предприемем едно от следните действия:

1. Ще го подменим със същия или равностоен продукт на този, закупен от Вас;
2. Ще го поправим;
3. Ще Ви върнем изцяло или частично закупната цена на Продукта. Поради напредъка в технологиите и съответните продуктови наличности Продуктът, който Ви изпратим като подмяна, може да има малки разлики или по-ниска продажна цена от оригиналния Продукт, който сте закупили.

Ако Продуктът покаже дефекти по време на гаранционния период, то разходите по връщането на дефектиралата част до склад на Мони Трейд ООД е за сметка на потребителя. Производителят не поема никакви разходи, които могат да възникнат под формата на увреждане на кошарката или друго имущество по време на транспорт към него. Купувачът, на свой риск и за собствена сметка, изпраща до производителя за оценка на обхвата на гаранцията и ремонт на кошарката. Продуктът ще бъде върнат на купувача за негова сметка.

Мони Трейд ООД, по свой избор, ще поправи или замени части от кошарката, които са доказано дефектни поради неправилна фабрична изработка или материали. Поправените части или новите подменени такива ще се предоставят от Мони Трейд ООД в замяна на дефектните и ще бъдат или нови,

или пре-сертифицирани за употреба.

Ограничената гаранция не обхваща щети, причинени на продукта в резултат на неправилна употреба, инцидент, злоупотреба, природни бедствия, необичайни механични условия или противоестествени условия на околната среда, или неразрешен демонтаж, ремонт или модификация, включително и ремонти и модификации извършени в сервиз различен от оторизирания. Настоящата ограничена гаранция не важи също и за продукти, които са продадени като стоки втора употреба.

Гаранционният период започва да тече от момента, в който е направена доставката до клиента или от момента, в който клиентът е закупил и взел със себе си кошарката от дадения дистрибутор.

Всяка нова кошарка е защитена с гаранция от дефекти на материала и/или заводски дефекти в продължение на 2 години. Това обаче не включва нормалното износване или повреждане вследствие на неправилна експлоатация.

деύτερο επίπεδο και μεταβαλλόμενο ματ. Το παιδικό παρκοκρέβατο είναι κατάλληλο για παιδιά με μέγιστη χωρητικότητα έως 14 κιλιά και ύψος 86,4 cm. Τα παιδιά δεν πρέπει να μπορούν να ξεφύγουν από αυτό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΣΑΣ ΘΑ ΥΠΑΡΧΕΙ ΜΕΓΙΣΤΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΤΕ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΩΣ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΟΔΗΓΙΑΣ!

Προσέχετε προσεκτικά τις προειδοποιήσεις για ασφαλή χρήση και παρέχετε όλες τις απαραίτητες προφυλάξεις για να αποφύγετε τον κίνδυνο τραυματισμού ή βλάβης του παιδιού και να διασφαλίσετε την ασφάλειά του! Είστε υπεύθυνοι για την ασφάλεια του παιδιού, βεβαιωθείτε ότι ακολουθείτε και συμμορφώνεστε με αυτές τις προειδοποιήσεις και συστάσεις! Βεβαιωθείτε ότι κάθε άτομο που χρησιμοποιεί το παρκέ είναι εξοικειωμένο με την οδηγία και το συμμορφώνεται.

Ι. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ

Α. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

1. Μην κρεμάτε ποτέ αντικείμενα στο καροτσάκι!
2. Οι τέσσερις ράγες πρέπει να ευθυγραμμιστούν πλήρως πριν τη χρήση!
3. Ποτέ μην τοποθετείτε τίποτα στο παρκοκρέβατο έτσι ώστε το παιδί σας να μην μπορεί να ξεφύγει!
4. Κατάλληλο για παιδιά κάτω των 14 κιλών και κάτω των 86,4 cm!
5. Το παιδί πρέπει να είναι υπό επίβλεψη ενηλίκων καθ' όλη τη διάρκεια του χρόνου!
6. Κρατήστε το παρκέ μακριά από πηγές θερμότητας, όπως ηλεκτρικές θερμάστρες, κλπ!
7. Σταματήστε να χρησιμοποιείτε το παιδότοπο σε περίπτωση βλάβης!

Β. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ!

1. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Ποτέ μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη ενηλίκων, ενώ βρίσκεται στο παιδικό παρκοκρέβατο.
2. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην μετακινείτε το παιδότοπο με το παιδί μέσα σε αυτό!
3. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Διακόψτε τη χρήση του παιδικού σταθμού όταν το παιδί σας μπορεί να ξεφύγει από αυτό ανεξάρτητα.
4. Το ξετύλιγμα του παρκαριού πρέπει να γίνεται μόνο από ενήλικα. Αφού ξετυλίξετε το παρκοκρέβατο και πριν την αρχική του χρήση βεβαιωθείτε ότι έχουν σταθεροποιηθεί όλοι οι μηχανισμοί και ότι το παιδικό κάθισμα ξετυλιγεται σωστά.
5. Μην τοποθετείτε το παρκέ σε ανισόπεδες επιφάνειες, κοντά σε βήματα ή κλιμακοστάσια, ολισθηρές ή υγρές επιφάνειες, κοντά σε πισίνες, πηγές θερμότητας - συσκευές θέρμανσης, σόμπες και ανοιχτές φωτιές και άλλα επικίνδυνα μέρη.
6. Μην ρυθμίζετε το παιδικό πάρκο με ένα παιδί στο εσωτερικό του!
7. Ποτέ μην τοποθετείτε τίποτα στο παρκοκρέβατο έτσι ώστε το παιδί σας να μην μπορεί να ξεφύγει.
8. Μην επιτρέπετε σε περισσότερα από ένα παιδιά να χρησιμοποιούν το παρκοκρέβατο. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με το παρκοκρέβατο ή γύρω από αυτό, εάν υπάρχει άλλο παιδί μέσα.
9. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην κάνετε αλλαγές και βελτιώσεις στην κατασκευή του παρκιγγ, επειδή μπορεί να οδηγήσει σε αναβίβαση ή βλάβη στο παρκέ, ενώ το παιδί είναι μέσα σε αυτό: μπορεί να τραυματιστεί.
10. Μην τοποθετείτε αντικείμενα και αξεσουάρ στο παρκάκι που δεν παρέχονται από τον κατασκευαστή, διότι αυτό μπορεί να επηρεάσει τη σταθερότητα του παρκαριού και την ασφάλεια του παιδιού σας. Μπορεί να παγιδεύει το πόδι του, να εμπλακεί, γεγονός που μπορεί να οδηγήσει σε ασφυξία.
11. Η βρεφική κούνια είναι έτοιμη για χρήση μόνο όταν ενεργοποιούνται οι μηχανισμοί ασφάλισης. Ελέγξτε προσεκτικά πριν από κάθε χρήση αν οι μηχανισμοί ασφάλισης είναι πλήρως κλειδωμένοι.

Гаранцията не покрива компонентите, износени и/или повредени вследствие на неправилна употреба, включително корозия, окисляване, щети, причинени от вода, както и от умора на материала, повреди или загуби причинени вследствие на инцидент, неправилна употреба, занемаряване, злоупотреба, кражба или неспазване на инструкциите и/или предупрежденията, посочени в ръководството за употреба. Щети, причинени в следствие на умора на материала, са признак, че съответната част е била погрешно използвана. Отговорност е на всеки собственик периодично да преглежда кошарката съобразно реалната практика и препоръки, посочени в упътването.

Ако решите да поправите сами дефектна част или да използвате неоторизиран сервиз или ако използвате част, която не е предоставена от Мони Трейд ООД, производителят, както и всички представители, няма да носят отговорност, в случай че настъпи повреда или злополука.

Гаранцията е невалидна при:

1. Повреди, причинени в резултат на злоупотреба, неспазване на инструкциите за употреба.
2. Щети, причинени по непредпазливост или умишлено.
3. Щети, причинени по време на ремонт в неоторизиран сервиз или от частно лице.
4. Невъзможност да бъде представена касова бележка или фактура за покупка.
5. Резервни части и компоненти износени при нормална употреба.
6. Гаранцията не покрива неправилно сглобяване или неправилна поддръжка.

Гаранционни условия.

Кошарката е предназначена за забавление и употреба само от едно дете. Гаранционните условия се прекратяват при даване на кошарката под наем, при продажба на втора употреба или при претоварване. Дефекти, получени при подобна употреба не се обслужват като гаранционни и са изцяло за сметка на клиента. В такива случаи, клиентът носи изцяло отговорност за всички рискове от наранявания и повреди, които могат да възникнат при подобна употреба. Гаранционен срок и гаранционни права – по отношение на този продукт Вие имате търговска гаранция от 24 месеца.

1. Изброените в настоящата гаранционна карта права могат да бъдат упражнени в рамките на посочения гаранционен срок.
2. Гаранционният срок започва да тече от деня, когато стоката се предаде на потребителя или от пускането на стоката в експлоатация, ако то е извършено от Търговеца или от негов служител като датата се посочва изрично в Гаранционната карта.
3. Според чл. 112 ЗЗП при несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предаде рекламация, като поиска от Търговеца да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замената ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или избраният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия. Приема се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на Търговеца, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид: -стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие; -значимостта на несъответствието; -възможността да се предложи на

WICHTIG!

- Falls beim Falten die Seiten nicht entriegelt sind, drücken Sie diese nicht.
- Drücken Sie die Knöpfe erneut und versuchen Sie diese erneut zu entriegeln.

ZWEITE EBENE:

- Bevor Sie die zweite Ebene einbauen, stellen Sie sich sicher, dass die Seiten korrekt gefaltet und verriegelt sind.
- Nehmen Sie die Matratze heraus.
- Befestigen Sie die zweite Ebene am Babybett, indem Sie den Reißverschluss an der Innenseite anhängen. Schließen Sie den Reißverschluss. Bedecken Sie den Reißverschluss mit dem Deckel und kleben Sie den Klettverschluss, um den Zugang des Kindes zu beschränken (Bild 16).
- Nehmen Sie die vier langen Rohren und stechen Sie die Kanten in die Öffnungen an der Gehäuse der zweiten Ebene, nachdem Sie deren mittleren Teil verbunden haben, indem Sie das Ende des einen in die Öffnung des gegenüberliegenden einführen, wie auf dem Bild gezeigt (Bild 17).
- Um die zweite Ebene abzubauen, führen Sie die gleichen Schritte umgekehrt.

D. WARTUNG UND REINIGUNG

1. Überprüfen Sie regelmäßig die Teile und die Verriegelungsmechanismen für gebrochene oder beschädigte Teile. Falls etwas gebrochen oder beschädigt ist, bitte das Babybett nicht benutzen, bis es repariert wird. Bitte das Babybett nicht selbst reparieren, sondern kontaktieren Sie einen zertifizierten Techniker oder den Händler, wo Sie das Produkt gekauft haben. Amsonsten ist die Garantie ungültig.
2. Regelmäßig das Babybett reinigen.
3. Der Stoff mit warmem Wasser und milder Seife reinigen. Nach der Reinigung abtrocknen lassen und erst dann wieder verwenden. Nie das Babybett falten und einpacken, falls es nicht ganz trocken ist.
4. Verwenden Sie keine starken Reinigungsmittel, Bleichmittel oder abrasiven Partikel, um das Produkt zu reinigen. Waschen in einer Waschmaschine, Trocknen und Schleudern ist verboten.
5. Reinigen Sie die Plastik- und Metallteile mit einem feuchten, weichen Tuch und trocknen Sie diese mit einem trockenen, weichen Tuch.
6. Lassen Sie das Produkt nicht auf die Auswirkungen von äußeren Faktoren - direkte Sonnenstrahlen, Regen, Schnee oder Wind. Dies kann die Metall- und Kunststoffteile beschädigen und der Stoff bleichen.
7. Wenn das Babybett nicht verwendet wird, soll es in einem trockenen und gut belüfteten Raum gelagert werden, und nicht in staubigen, feuchten Räumen mit sehr niedrigen oder sehr hohen Temperatur.

Importeur MONI TRADE LTD.

Adresse: Sofia, Trebich nachbarshaft, 1 Dolo str.

Tel.: +359 2 936 07 90;

Fax: + 359 2 936 07 95

GR

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Το παρκέ ανταποκρίνεται στο ακόλουθο ευρωπαϊκό πρότυπο - EN 716-1:2017 - Έπιπλα. Παιδικές κούνιες και πτυσσόμενα κρεβάτια για οικιακή χρήση και πρότυπα EN 71-1, EN 71-2 και EN 71-3. Το προϊόν είναι παιδικό πτυσσόμενο παρκοκρέβατο με πρώτο και

потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

4. Според чл. 113 ЗЗП, когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, Търговецът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

4.1. Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

4.2. След изтичането на срока по т. 4.1. потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно т. 54.3. Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понася значителни неудобства.

4.4. Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

5. Според чл. 114 ЗЗП при несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по т. 4, той има право на избор между една от следните възможности: -разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума; - намаляване на цената.

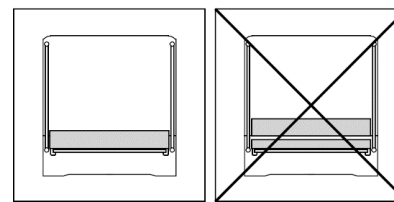
5.1. Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.

5.2. Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115 ЗЗП е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.

5.3. Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

6. Според чл. 115 ЗЗП потребителят може да упражни правото си на рекламация в срок до две години, считано от предаването на потребителската стока или от пускането на стоката в експлоатация, ако то е извършено от Търговеца или от негов служител.

19. ACHTUNG! Only use the mattress sold with this playpen, do not add a second mattress on this one, suffocation hazards!



C. ANWEISUNGEN ZUM FALTEN UND ENTFALTEN DES PRODUKTES

Bitte die Anweisungen zum Falten und Entfalten genau folgen. Prüfen Sie nach jedem Schritt, ob Sie die einzelnen Teile richtig verbunden, fixiert und verriegelt haben.

UM DAS BABYBETT ZU ENTFALTEN:

- Öffnen Sie die Tasche und nehmen Sie das Produkt heraus (Bild 1).
- Richten Sie das Babybett auf den Füßen aus und ziehen Sie die Riemen ab, die die Matratze um den Rahmen herum halten (Bild 2).
- Entfalten Sie die Stifte des Babybetts (Bild3).
- Öffnen Sie die Seiten, indem Sie diese mit beiden Händen hochziehen, bis Sie ein Klicken hören (Bild 4).
- Machen Sie das Gleiche mit den anderen zwei Seiten (Bild 5).
- Drücken Sie die vier Seiten des Babybetts nach unten. Halten Sie eine Seite gedrückt und drücken Sie die Mitte der Gehäuse nach unten, bis die Unterseite horizontal ist (Bild 6).
- Legen Sie die Matratze mit der weichen Seite nach oben. (Bild 7).
- Befestigen Sie die Matratze, indem Sie die Gurte in die entsprechenden Löcher stechen und diese an den Trennwänden befestigen.

WICHTIG!

Stellen Sie sich sicher, dass die Seiten richtig entfaltet sind.
Um die Seiten richtig zu verriegeln, soll der Verriegelungsmechanismus in der aufrechten Position (nach oben) sein.
Stellen Sie sich sicher, dass der Mechanismus der Seiten verriegelt ist, indem Sie die Seiten nach unten drücken.

UM DAS BABYBETT ZU FALTEN:

- Entfernen Sie die Matratzengurte und nehmen Sie diese aus dem Babybett.
- Ziehen Sie den Griff des Verriegelungsmechanismus in eine aufrechte Position (mindestens 50 cm) (Bild 8).
- Drücken Sie die Knöpfe an der Unterseite der Seiten, klappen Sie die Seiten nach unten. Die Knöpfe befinden sich unter den Stoff der Seiten, auf der Unterseite (Bild 9, Bild 10).
- Nachdem Sie sich sichergestellt haben, dass Sie jede Seite entriegelt haben, ziehen Sie den Griff des Verriegelungsmechanismus hoch, während Sie die Beine und den Rahmen zusammenschieben, bis die Konstruktion vollständig gefaltet ist (Bild 11).
- Wickeln Sie die Matratze um den Rahmen. Die Riemen sollen außen bleiben (Bild 11).
- Stechen Sie die Gurte in die entsprechenden Löcher und ziehen Sie diese fest an. (Bild 12).
- Drehen Sie das Babybett um und legen Sie den in die Tragetasche (Bild 13).

6.1. Срокът по т. 6 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между Търговеца и потребителя за решаване на спора.

6.2. Упражняването на правото на потребителя по т. 6 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по т. 6.

Търговската гаранция не оказва влияние върху правата на потребителите. Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на стоката с договора за продажба съгласно чл.119 ЗЗП.,

Име на клиента :

.....

Адрес:.....

Име на търговския

обект:.....

Име на

модела:.....

Дата на продажба:

.....

Подпис и печат на продавача:

.....

Извършен гаранционен ремонт

.....

.....

Описание на повредата:

.....

.....

Извършил ремонта:

.....

Дата:

.....

Извършен гаранционен

ремонт.....

ZU GEWÄHRLEISTEN! Bitte beachten Sie die Sicherheitshinweise, um Verletzungen des Kindes zu vermeiden und dessen Sicherheit sicherzustellen. Falls diese nicht gefolgt werden, tragen Sie selbsts die Verantwortung! Stellen Sie sich sicher, dass Jeder, der das Produkt verwendet, die Bedienungsanleitung gelesen hat.

I. EMPFEHLUNGEN UND SICHERHEITSHINWEISE

A. ACHTUNG

1. Nie Gegenstände an das Babybett hängen!
2. Die vier Schienen sollen vor dem Gebrauch vollständig fest sein!
3. Legen Sie nie etwas in das Babybett, Ihr Kind kann herausklettern!
4. Geeignet für Kinder, die max.14 kg wiegen und mit max. Höhe von 86,4 cm!
5. Das Kind nie unbeaufsichtigt lassen!
6. Legen Sie das Babybett fern von Wärmequellen wie Elektroherden und andere!
7. Es ist verboten, das Babybett zu verwenden, falls ein Schaden entdeckt wird!

B. WARNUNGEN!

1. **ACHTUNG!** Lassen Sie das Kind nie im Produkt unbeaufsichtigt.
2. **ACHTUNG!** Bewegen Sie das Babybett nicht, während das Kind drin ist!
3. **ACHTUNG!** Benutzen Sie das Produkt nicht mehr, wenn Ihr Kind rausklettern kann.
4. Das Babybett soll nur von einem Erwachsenen entfaltet werden. Sobald Sie das Babybett entfaltet haben und bevor Sie es benutzen, stellen Sie sich sicher, dass alle Mechanismen fixiert sind und das Produkt richtig entfaltet ist.
5. Legen Sie das Babybett nicht auf unebenen Flächen, in der Nähe von Treppen, auf rutschigen und nassen Oberflächen, in der Nähe von Schwimmbädern, Wärmequellen - Heizgeräten, Kochherden und Kaminen im Freien und anderen gefährlichen Orten.
6. Das Babybett nicht einstellen, während das Kind drin ist!
7. Legen Sie nie Gegenstände drin, um Rausklettern zu verhindern.
8. Lassen Sie nicht mehr als ein Kind das Babybett benutzen. Erlauben Sie Kindern nicht, mit oder um das Babybett spielen, wenn ein anderes Kind drin ist.
9. **ACHTUNG!** Nehmen Sie keine Änderungen oder Verbesserungen an der Konstruktion vor, da dies dazu führen kann, dass das Babybett umkippt oder beschädigt wird, während das Kind drin ist, und das Kind kann verletzt werden.
10. Hängen Sie keine Gegenstände und Zubehörteile an das Babybett, die nicht vom Hersteller geliefert sind, da dies die Stabilität des Produkts und die Sicherheit Ihres Kindes beeinträchtigen kann.
11. Das Babybett ist nur betriebsbereit, wenn die Verriegelungsmechanismen aktiviert sind. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch sorgfältig, ob die Verriegelungsmechanismen richtig verriegelt sind.
12. Vor jeder Verwendung des Produkts, stellen Sie sich sicher, dass alle Teile ordnungsgemäß eingebaut und fest angezogen sind und dass keine Teile fehlen.
13. Vor jeder Verwendung des Produkts, stellen Sie sich sicher, dass keine gebrochenen, fehlenden oder fehlerhaften Teile vorhanden sind. Wenn Sie Beschädigungen feststellen, verwenden Sie bitte das Produkt nicht mehr, bis der Schaden repariert ist und die beschädigten Teile ersetzt wurden.
14. Reparieren Sie das Babybett nicht selbst. Wenn ein Fehler auftritt, kontaktieren Sie bitte eine autorisierte Werkstatt oder den Händler.
15. Verwenden Sie nur Zubehör oder Ersatzteile, die vom Hersteller genehmigt sind.
16. Nach dem Auspacken des Produkts entfernen Sie alle Nylonverpackungen und entsorgen Sie diese an den dazu bestimmten Orten. Halten Sie diese weg von Kindern, um Ersticken zu verhindern.
17. Falten Sie das Babybett nicht, während das Kind drin ist.
18. Legen Sie keine sperrigen Spielzeuge oder Kissen in dem Babybett, da das Kind rausklettern kann.

Описание на повредата:

Извършил ремонта:

Дата:

Описание на повредата:

Извършил ремонта:

Дата:

Извършен гаранционен
ремонт.....

Вносител МОНИ ТРЕЙД ООД
Адрес: София, кв. Требич, ул. Доло 1
Тел.: +359 2 936 07 90;
Факс: + 359 2 936 07 95

TO FOLD THE PLAYPEN:

- Remove the belts of the mattress and remove it from the playpen.
- Find the handle of the locking mechanism and pull it up to straight position (at least 50cm.) (fig.8).
- Pressing the buttons from the lower side of the sideway walls of the playpen, fold the sides down. The buttons are under the fabric, from their lower part (fig.9, fig.10).
- After ensuring that you have locked all side, pull up the handle of the locking mechanism as you gather the legs and the frame to inside at the same time, while the construction is not fully folded (fig.11).
- Wrap the mattress around the frame. The belts must stay from the outside (fig.11).
- Insert the belts in the corresponding loop and tighten them tightly. (fig.12).
- Turn the playpen with legs up and put it in the carry bag (fig.13).

IMPORTANT!

- If while folding the playpen, the sideway sides has not unlocked, do not press them. Press the buttons again and try to release them one more time.

D. CLEANING AND MAINTENANCE OF THE BABY PLAYPEN

1. Check the fixed parts and locking mechanisms regularly, whether there is anything broken or chipped; whether they are damaged. If you find any damage, please discontinue the use of the playpen, until the damaged part is replaced. Do not attempt to repair the product by yourselves; contact an authorized repair service or your dealer. Otherwise your guarantee will become void.
2. Clean the playpen regularly.
3. The fabrics of the playpen are cleaned with warm water and mild soap. After cleaning, let the playpen dry completely before using it. It is absolutely forbidden to fold and store it before it is completely dry.
4. Do not use strong detergents, bleach or detergents with abrasive elements in order to clean the product. It is forbidden to clean it in a washing machine, drier, via dry cleaning, bleaching or tumble dry.
5. Clean the plastic and metal parts with wet soft cloth and wipe dry with a dry soft cloth.
6. Do not expose the product to the harmful effect of external factors– direct sunlight, rain, snow or wind. This may lead to damage of the metal or plastic parts and bleaching of the fabric of the playpen.
7. When you do not use the product, keep it in a dry and well ventilated place, not in dusty, humid premises with very low or high room temperature.

Importer: Moni Trade Ltd.
Address: Sofia, Trebich, 1 Dolo str.
Tel.: +359 2 936 07 90;
Fax: + 359 2 936 07 95

DE

EINLEITUNG

Das Babybett ist laut folgende EU Standards hergestellt: EN 716 – 1:2017 für Möbel, Kinderbetts und laut EN 71-1, EN 71-2 und EN 71-3. Das Produkt ist ein klappbares Babybett für Spielen, zusammengebaut von 2 Niveaus und Wickelregal. Das Babybett ist für Kinder mit max. Gewicht bis zum 14 kg und max. Höhe von 86 cm geeignet. Die Kindergröße darf nicht Rausklettern ermöglichen.

ACHTUNG! BITTE ALLE ANWEISUNGEN UND HINWEISE FOLGEN, UM OPTIMALER SCHUTZ

INTRODUCTION

The playpen complies with the following European standard – EN 716–1:2017 – Furniture. Children's cots and folding cots for domestic use and Standards EN 71-1, EN 71-2 and EN 71-3. The product is a children's folding playpen with first and second level and changing mat. The children's playpen is suitable for children with maximum capacity of up to 14 kg and height 86,4 cm. Children should not be able to climb out of it.

WARNING! YOUR CHILD WILL BE UNDER MAXIMUM PROTECTION IS YOU FOLLOW CLOSELY THE WARNINGS AND RECOMMENDATIONS OF THIS INSTRUCTION!

Pay close attention to the warnings for safe use and provide all the necessary precautions in order to prevent the risk of injury or impairment of the child and ensure its safety! You are responsible for the safety of the child, make sure you follow and comply with these warnings and recommendations! Make sure that each person who uses the playpen is familiarized with the instruction and complies with it.

I. WARNINGS AND RECOMMENDATIONS FOR SAFE USE

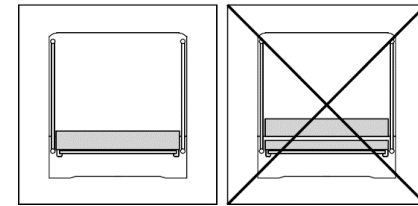
A. WARNING

1. Never hang items on the stroller!
2. The four rails have to be fully straightened before use!
3. Never place anything in the playpen so that your child will not be able to climb out!
4. Suitable for children under 14 kg and under 86,4 cm!
5. The child should be under adult supervision the entire time!
6. Hold the playpen away from heat sources such as electric heaters, etc!
7. Stop using playpen if damage is found!

B. WARNINGS!

1. **WARNING!** Never leave the child without adult supervision, while it is in the baby playpen.
2. **WARNING!** Do not move the playpen with the child inside it!
3. **WARNING!** Discontinue the use of the playpen when your child is able to climb out of it independently.
4. The unfolding of the playpen should be carried out only by an adult. After you unfold the playpen and before its initial use make sure that all mechanisms are fixed and the playpen is unfolded properly.
5. **WARNUNG!** Achten Sie auf die Gefahr von offenem Feuer und anderen starken Hitzequellen, wie z. B. elektrische Stäbe, Brände, Gasbrände usw. in der Nähe des Kinderbettes
6. Do not adjust the playpen with a child inside!
7. Never place anything in the playpen so that your child will not be able to climb out.
8. Do not allow for more than one child to use the playpen. Do not allow the children to play with the playpen or around it, if there is another child inside.
9. **WARNING!** Do not make any changes and improvement on the construction of the playpen, because it may lead to upending or damage to the playpen, while the child is in it: it may get hurt.
10. Do not attach objects and accessories to the playpen which are not provided by the manufacturer, because this may interfere with the stability of the playpen and the safety of your child. It may trap its foot, get entangled which may lead to suffocation.
- 11.11. The travel cot is ready for use, only when the locking mechanisms are activated. Check carefully before each use whether the locking mechanisms are fully locked.

12. Before each use of the product, check whether all parts of the playpen are properly placed and tightened and if there are any parts missing.
13. Before each use of the product, check whether there are damaged, broken, chipped or missing parts. If you find such damages, please discontinue the use of the playpen, until the damage is removed and the broken parts replaced.
14. Do not perform repairs of the playpen by yourselves. In case of a damage found, please contact an authorized repair shop or your dealer.
15. Do not use accessories or spare parts, different from those approved by the manufacturer.
16. After you have unpacked the product, please remove all plastic packaging and throw them at the designated places. Keep them away from children in order to avoid suffocation of the children.
17. Do not fold the playpen while the child is inside of it.
18. Do not place bulky toys or cushions in the playpen, because the child may climb on them and get out of the playpen.
19. **WARNING!** Use only the mattress sold with the cot, do not add a second mattress – suffocation hazards.



C. INSTRUCTIONS FOR FOLDING AND UNFOLDING OF THE PRODUCT

Please, follow the instructions for folding and unfolding of the product carefully. After each action, check whether you have connected, fixed and locked properly the separate parts of the playpen.

TO UNFOLD THE PLAYPEN:

- Open the bag and take out the construction (fig.1).
- Straighten the playpen on its legs and detach the belts, which hold the mattress, wrapped around the frame (fig.2).
- Unfold the legs of the playpen (fig.3).
- Open the sideways walls, by pulling them up with both hands, until you hear clicking (fig.4).
- Do the same with other two hands (fig.5).
- Press down four walls of the playpen. While holding one side, pressed to the ground, press down the center of the basis, until the bottom gets horizontally (fig.6).
- Put the mattress on the bottom with the soft side up. (fig.7).
- Attach the mattress to the playpen as you put the belts in the corresponding openings on the bottom and attaching them to the dividers, which are sewn from the lower side of the basis itself.

IMPORTANT!

Ensure that you have unfold the walls correctly.

For locking the walls correctly, the locking mechanism must be in straighten position (to point up).

Ensure that the mechanism of the walls is locked, when you press the once more to the ground.